



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 November 2007

Шестьдесят вторая сессия  
Пункт 45 *b* повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 31 октября 2007 года

[без передачи в главные комитеты (A/62/L.2 и Add.1)]

### **62/4. Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 60/8 от 3 ноября 2005 года, в которой она постановила включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии подпункт, озаглавленный «Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов», и ссылаясь также на свое предыдущее решение рассматривать этот пункт каждые два года перед каждым летними и зимними Олимпийскими играми,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 48/11 от 25 октября 1993 года, в которой она, в частности, возродила древнюю греческую традицию «экечеирии», или «олимпийского перемирия», призвав к перемирию во время Игр, которое содействовало бы созданию мирных условий и обеспечивало бы безопасный проезд и участие спортсменов и имеющих отношение к Играм лиц, мобилизовав тем самым молодежь всей планеты на борьбу за дело мира,

*принимая во внимание* включение в Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> призыва соблюдать «олимпийское перемирие» в настоящее время и в будущем и поддерживать Международный олимпийский комитет в его усилиях по поощрению мира и взаимопонимания между людьми посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов,

*отмечая,* что Игры XXIX Олимпиады состоятся 8–24 августа 2008 года, а Паралимпийские игры пройдут 6–17 сентября 2008 года в Пекине,

*признавая* все возрастающую важную роль спорта в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, содержащихся в Декларации тысячелетия, и вновь подтверждая

<sup>1</sup> См. резолюцию 55/2.

обязательства, взятые в этой связи главами государств и правительств, которые собрались на Всемирном саммите Генеральной Ассамблеи, проведенном в Нью-Йорке 14–16 сентября 2005 года,

*признавая также* ценный вклад в дело претворения в жизнь целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, который мог бы внести Международный олимпийский комитет, связанный с национальными олимпийскими комитетами государств-членов, своим призывом к «олимпийскому перемирию»,

*напоминая* о трех главных концепциях, лежащих в основе Игр XXIX Олимпиады в Пекине, а именно «экологически чистая Олимпиада», «высокотехнологичная Олимпиада» и «народная Олимпиада», и о заложенном в них видении процесса обеспечения гармоничного развития общества,

*с удовлетворением отмечая*, что флаг Организации Объединенных Наций поднимается во всех местах проведения соревнований в рамках Олимпийских игр и что Международным олимпийским комитетом и системой Организации Объединенных Наций проводятся совместные мероприятия в таких областях, как уменьшение нищеты, развитие человеческого потенциала и экономики, гуманитарная помощь, образование, развитие здравоохранения и профилактика ВИЧ/СПИДа, равенство мужчин и женщин и охрана окружающей среды,

1. *настоятельно призывает* государства-члены соблюдать в рамках Устава Организации Объединенных Наций «олимпийское перемирие» — по отдельности и коллективно — во время Игр XXIX Олимпиады в Пекине, концепция которых базируется на лозунге «Один мир — одна мечта», и во время последующих Паралимпийских игр;

2. *приветствует* решение Международного олимпийского комитета мобилизовать международные спортивные организации и национальные олимпийские комитеты государств-членов в целях принятия конкретных мер на местном, национальном, региональном и мировом уровнях для продвижения и укрепления культуры мира и гармонии, основанной на духе «олимпийского перемирия»;

3. *призывает* все государства-члены сотрудничать с Международным олимпийским комитетом в его усилиях, направленных на использование спорта в качестве инструмента поощрения мира, диалога и примирения в районах конфликтов в течение и после Олимпийских игр;

4. *приветствует* более широкое осуществление проектов в целях обеспечения мира, развития и взаимопонимания между людьми посредством спорта и рекомендует государствам-членам и всем соответствующим учреждениям и программам системы Организации Объединенных Наций активизировать свою работу в этой области в сотрудничестве с Международным олимпийским комитетом;

5. *просит* Генерального секретаря содействовать соблюдению «олимпийского перемирия» между государствами-членами и поддержке инициатив по развитию человеческого потенциала посредством спорта, а также сотрудничать с Международным олимпийским комитетом и спортивным сообществом в целом в достижении этих целей;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии подпункт, озаглавленный «Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и

воплощения олимпийских идеалов», и рассмотреть этот подпункт до проведения XXI зимних Олимпийских игр, которые должны состояться в Ванкувере, Канада, в 2010 году.

*40-е пленарное заседание,  
31 октября 2007 года*